

18
Август.
1940 ар.
№ 58 (137)

Азълане

ВКП(б)-лэн Ципья Райко-
мезлэн но трудящослэн
депутат'есылэн Ципьин-
ской Районной Советсы-
лэн органы.

Татарская АССР, п-отд. Ципья, редакция „Азълане“.

Социалистической страналэн авиациез

Туннэ, авиация нунал. Та
праздник арлы быдэ орт-
чтыське. Со луэ быдэс
советской калыклэн праз-
дникеныз.

Кемалась ик өвёл асьме-
лэн авиационной промы-
шленности ой вал. Ленин-
лэн—Сталинлэн партизы-
лэн кивалтоссы улсын та
промышленность кылдытэ-
мын. Сталинской пятилет-
каос Советской Союзэз
кужмо авиационной дер-
жавалы пөрмытызы.

Красный Военно-Воздуш-
ной Флот великой соци-
алистической страналэн вань
рубеж'есаз грозной стра-
жен сылэ.

Туэ авиация нуналэз
асьмеос туж напряженной
международной обстанов-
каын ортчтыськом. Кыкетй
империалистической вой-
на мынэ Европанын, Азиын,
Африканын. Муз'ем шарлэн
населениезлэн жынызлэсь
уноэ войнае кыскемын.

Советской правительст-
волэн мудрой сталинской
мирной политикаез Совет-
ской Союзлэн калык'есыз-
лы мирной улон но твор-
ческой созидательной труд
обеспечить кэриз.

Красной Армия Западной
Украинаосысь но Западной
Белоруссиясы калык'есты
пан'еслэн зйбетсы улысь
мозмытон'я аскыз истори-
ческой долгэз счастью бы-
дэстиз. Оскымон юматэ-
мын асьме странамылэн
северо-западной границаос-
сыз но обеспечить каре-
мын Ленинградлэн безо-
пасностез.

Воссоединить
каремын карело-финской
калык но даскыкетй Союз-
ной Карело-Финской Рес-
публика кылдытэмын. Туж
бадзым шумпотонэн пуми-
тамын Молдавской Союз-
ной Республика кылдытэм
сярысь ивор. Великой Со-
ветской Союзлэн юрттэтэ-
ныз Литвалэн, Латвилэн но
Эстонилен калык'есыз экс-
плоататор'еслэн зйбетсы
улысь мозмыса, СССР-лэн
калык'есызлэн братской
семьязы пыризы, социа-
лизмлэн равноправной
строительсенызы луизы.

СССР-лэн Верховной Со-
ветэзлэн VII Сессияз СССР-
лэн Совнаркомезлэн Пред-
седателез но Иностранной
Уж'ес'я Народной Комис-
сар В. М. Молотов эш ве-
раз, что Советской Союз
та берло ар вылти будиз
23 миллионлэсь трос насе-
ленилы.

„Советской Социалисти-
ческой Республикыслэн
Союззы табере вераскы-
ны быгатоз батыр куараен
193 миллион калыклэн ни-
мыныз“ (В. Молотов).

Советской государство-
лэн улон интерес'есыз нас-

тоятельно куро асьмелэсь
ооруженной кужым'есмес
каденэз тодытэк азълань
уэмеэ но совершенство-
вать каремез не только
муз'ем вылын но морены,
но озы ик воздухын но.

Асьме великой авиацион-
ной державамылэн военно-
воздушной кужым'есыз буд-
до но юмало. Партилен
XVIII с'ездэз Ворошилов
эш вераз, что 1939 арлы
самолетной парк 1934 ар
сярысь кык поллэсь унолы
будиз; Военно-воздушной
кужым'еслэн личной соста-
вез кык пол но жынылы
мултэсмиз; Красной Арми-
лэн вооруженияз луизы ни
сыче истребительс но
бомбардировщик'ес, куд'
есызлэн жоглыксы часлы 500
километрлэсь вылы луизы,
нош вылэ лобзонзы—14—15
сюрс метр.

1934 арын ваньмыз ась-
мелэн воздушной флотмы
огпол лобземлы быгатиз
жутины 2 сюрс тонна
авиабомбаосты, нош 1939
арлы со будиз 3 поллы.

Советской авиацилэн бое-
вой качествоосыз быдэс
дуннелы тодмо луизы. Сое
возьматизы асьмелэн лет-
чик'есмы Хасан озеро до-
рын, Халхин-Гол дорын но
белофин'еслы пумит бой-
есын.

Асьме сталинской лет-
чик'есмы, туж бадзым ма-
стерствоен но храбростен,
„Маннергеймлэсь линияэ“
воздухысен пезыгыт'язы,

противниклэсь военной
объект'есэ разгромить кар-
ризы но асьмелэсь частьс-
мес тушмонлэн воздушной
налет'есызлэсь оскымон
возьмазы.

Боевой заслугаоссы пон-
на трос авиационной сое-
динениос орден'есын награ-
дить каремын. Родина пон-
на бойесын мужествозэс,
отвагазэс но героизтозэс
возьматэм летчик'еслы Со-
ветской Союзлэн Героез-
лэн званиез сетэмын но
трос мурт Советской Со-
юзлэн орден'есыныз но ме-
дальсеныз наградить каре-
мын.

Яратонэн но шумпотонэн
пумитаз асьме странамаы
Советской Союзлэн Герое-
езлэн кыкетй медаленыз
наградить карем'есты ави-
цилэсь генерал-лейтенантэ
Смушкевич эшез, авиаци-
лэсь генерал-лейтенантэ
Денисов эшез, авиацилэсь
генерал-лейтенантэ Крав-
ченко эшез,—кудиз бело-
фин'есыз японской саму-
райесыз калык ик жестоко
громить кариз.

Туннэ, социалистической
страналэн авиация нуналаз
асьмелэн быдэс великой
странамаы, социалистичес-
кой государстволен уно
миллион'ем вань калыкез
Сталинской гордой сокол'-
еслы, Социалистической
страналэн воздушной фло-
тэзлы но сое лэзтысьлы—
Сталин эшлы боевой при-
вет лэзе.



Гособязательствоосты быдэс'янын азымын'сес

Ст. Кушкет сельсоветсысь тырон'есэ быдэстиз ни.
Ворошиловлэн нимыныз ни-
мам колхозлэн членэз Мар-
зина Мария 1940 арлэсь
сельхоз налогзэ, обязатель-
ной страхованизэ но заем-
лы взнос тыронзэ 100 про-
центлы быдэстиз. Марзина
эш озы ик 1940 арлы
силы, йёл тырон'есэ но бы-
дэстиз.
Бере уг кылы Ташкин
Петр ю. Со вань уксе

Байгельдин.

Ципьинской сельсоветсысь
„Заря“ колхозлэн заем'я
уполномоченноез Романов
Михаил ас вылаз возложить
карем ужэз умой быдэс'я.
Солэн тыршыса ужаменыз
„Зар'я“ колхозын заемлы
взнос тырон 75 процентлы
быдэстэмын ни.

Лобанов.

Почетной доскаын

„Дэмен“ колхозлэн чле-
нэз Шмелева Татьяна ужан
нормаез котьку ик ортчыт'-
яса но вылы качество бы-
дэс'я.
3 августэ далтэм интыын
0,15 га аран нормаез Шме-
лева эш 0,30 галы вуттыса
быдэстиз.
По-стахановски ужабез
понна Шмелева Татьяна
колхозлэн почетной доска-
яз гожтэмын.

И. Захаров.

дышеткисьес юртто

„Вормон“ колхозысь ды-
шеткисьес кёжы басыто-
нын колхозлы юртто. Ась-
сэ пёлын чошаткыса ужа-
менызы нормаосэс 175
процентлы быдэс'яло.
Тани, Пронькина Пелагея,
Егорова Мария, Кандратье-
ва Мария кёжы басытонын
0,10 гектар интые нунал-
лы быдэ быдэн 0,16—0,18
гектар ужало,

И. Попов.

Краснознаменной Балтикалэн знатной мурт'есыз



Финской белогвардейщи-
налы пумит бойын участ-
ник, орденосец—морской
авиацилэн летчикез капи-
тан Ф. А. Усачев.

Летчик капитан П. К.
Панов, Красное Знамени
орденэн наградить каремын.

Детясли уж вылын

„Азълане“ газетлэн 1 ав-
густэ потэм номераз дет-
яслиос сярысь нимаз гожтэ-
мын вал. Статьяын крити-
ковать каремын вал „Труд“
колхозлэн правлениез.
„Труд“ колхозлэн прав-
лениез аскыз недостаток-
сэ палэнтиз, колхозын дет-
ясли кылдытэмын. Колхоз-
ник'еслэн вылпиоссы ясли-
ны умой утисько. Сион
зеч. Яслие турлы шудон'ес
(игрушкаос) басытэмын,
пинал'ес нунал лумбыт шу-
до.

И. Петров.

Нормалэсь мултэсэн

„Виль Улон“ (Турья) кол-
хозысь 3 бригадаын кут-
саськонын Горлова Матре-
налэн звеноез ужа. Соос
кутсаськон нормазэс мултэ-
сэн быдэс'яло. Кык валэн
кутсаськон машинаен 30
центнер кутсан интые ну-
наллы быдэ 40 центнер
кутсало.

Кутсаськонын нимаз ик
Митрофанов Василий (ма-
шинист), Горлова М., Шиш-
кина Т. но Митрофанова
Е. эш'ес тыршыса ужало.

Макаров П.

Умой ужало

Ципьинской сельсоветсысь
„КИМ“ колхозлэн государ-
стволы ю-тысь сдавать кар-
рон звенояз ужась колхоз-
ник'ес Эшкеев Аська но
Аськеев Туктагул нормаез
тырмыт быдэс'яса ужало.

Соос нуналлы быдэ 3 ва-
лэн ветлыса 12 центнер ю-

тысь сдавать каро. Колхоз-
лэн правлениез таослэсь
тыршыса ужазэс лыдэ
басытыса кык полэс тру-
додень гож'я. Аськеев но
Эшкеев эш'ес нуналлы бы-
дэн 6 трудодень басыто.

П. Сапожников.

СССР-лэн Верховной Советэзлэн VII Сессиез

7 августэ, Кремльн, СССР-лэн Верховной Советэзлэн Сизыметй Сессиез аслэстыз ужэ йылшум'яз.

2 часын нунале Союзлэн Советэзлэн заключительной заседаниез но 5 часын нунале Национальностьеслэн Советсылэн заключительной заседаниез усутьскыз.

Союзлэн Советэзлэн но Национальностьеслэн Советсылэн заключительной заседаниосылэн эскероно ужпумзы—Сессилэн нуналезлэн порядокезлэн куатети вопросэз—СССР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумезлэн Сессиез куспын поттэм но СССР-лэн Верховной Советэзлэн юматны кулэ луэм Указ'есыз.

Союзлэн Советэзлэн Президиумезлэн Председателез депутат Андреев но Национальностьеслэн Советэзлэн Председателез депутат Шверник та впрос'я доклад лэстыон понна кыл сёто СССР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумезлэн Секретарезлы депутат Горкинлы.

Докладчиклэн предложениез'я, кыкез ик палатаос СССР-лэн Конституциезлэн (Основной Законэзлэн) 13, 23 но 48-тй статьяосыз изменениос но дополнениос пиртон сярсы законэз единогласно принимать каризы. Та изменениос но дополнениос Союзной Молдавской Советской Социалистической Республика кылдытон сярсы но Литовской, Латвийской но Эстонской Советской Социалистической Республикасты Советской Социалистической Республикаслэн Союз. зы принимать карон сярсы СССР-лэн Верховной Советэзлэн Сессиезлэн принимать карем закон'есыс пото.

Та законэз принимать карем бере докладчик, Сессиез куспын Карело-Финской ССР-ын СССР-лэн Верховной Советэз депутат'ес быр'ен ортказ, соин СССР-лэн Верховной Советэз Союзной Карело-Финской ССР бордысен СССР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумезлэн Председателезлэ заместительэз быр'ено луэ, шуыса ивортэ. Докладчик Верховной Советлэн Карело-Финской ССР-ыс депутат'есыз депутат Куусиненлэс кандидатураэз возматизы но та кандидатураэз Союзлэн Советэзлэн но Национальностьеслэн Советсылэн Старейшинаосылэн Советсы поддерживать каре, шуэ. СССР-лэн Верховной Советэз, кужмо кичапкон'ес улсы, депутат Куусиненэз СССР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумезлэн Председателезлэн заместительэз быр'из.

СССР-лэн Верховной Советэз, Панкратьев эшез, солэн аслаз куриськемез'я, СССР-лэн Прокурорезлэн обязанностьесызлэс мозмытыны постановить кариз. Союзлэн Советэзлэн но Национальностьеслэн Советсылэн Старейшинаосылэн Советсылэн предложениез'я, СССР-лэн Верхов-

ной Советэз СССР-лэн Прокурораз Бонков эшез назначить кариз.

Собере СССР-лэн Верховной Советэз СССР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумезлэс Электропромышленностьлэс Наркоматэс но Целлюлозной но Бумажной Промышленностьлэс Наркоматэс образовать карон сярсы Указ'есэ юматиз.

Советской Союзлэс маршалэз Ворошилов эшез СССР-лэн Народной Комиссар'есызлэн Советсылэн Председателезлы заместителе но СССР-ыс СНК-ын Обороналэн Комитетэзлы Председателе назначить карон сярсы СССР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумезлэс Указэз юматонэз депутат'ес кужмо кичапкон'есын пумитазы.

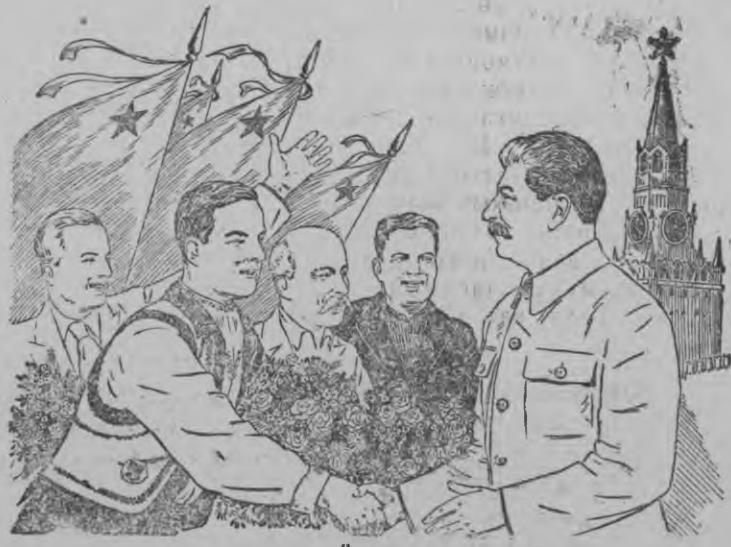
Единогласно юматэмын вал озы ик СССР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумезлэн Малышев, Первухин, Косыгин эш'есыз СССР-лэн СНК-езлэн Председателезлы заместительсы, Советской Союзлэс Маршалэз Тимошенко эшез СССР-лэн Оборонаезлы Народной Комиссар, Седин эшез Нефтяной промышленностьлэн Народной Комиссараз, Летков эшез Электростанциос'я Народной Комиссар, Богатырев эшез Электрпромышленностьлэн Народной Комиссараз, Тевосян эшез Черной металлургиялэн Народной Комиссараз, Ломако эшез Цветной металлургиялэн Народной Комиссараз, Носенко эшез Судостроительной промышленностьлэн Народной Комиссараз, Ефремов эшез Секыт машиностроенилэн Народной Комиссараз, Чеботарев эшез Целлюлозной но Бумажной промышлен-

ностьлэн Народной Комиссараз, Акимов эшез Текстильной промышленностилэн Народной Комиссараз, Ишков эшез рыбной промышленностьлэн Народной Комиссараз, Сергеев эшез Юлэс промышленностилэн Народной Комиссараз но Соколов эшез СССР-лэн Государственной Банкезлэн Правлениезлы председателе назначить карон сярсы Указ'есыз.

СССР-лэн Верховной Советэз Советской Союзлэс Маршалэз, Тимошенко эшез, сое СССР-лэн Оборонаезлы Народной Комиссарэ назначить карем пумысен, СССР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумезлэн членезлэн обязанностьесызлэс мозмытыз.

Союзлэн Советэз но Национальностьеслэн Советсы: Красной Армиялэн высшой командной составезлы воинской званиос тупатон сярсы; Военно-Морской Флотлэн высшой командной составезлы воинской званиос тупатон сярсы; 8 час'ем ужан нуналэ, 7 нунал'ем ужан арняе выжон но ужасьеслэс но службащойеслэс предприятиосыс но учреждениосыс ас сяменызы кошконэс дугдытон сярсы; машинно-тракторной станциосын ужась тракторист'еслэс но комбайнер'еслэс ужасьтызы ас сяменызы кошконэс дугдытон сярсы; промышленной предприятиосын недоброкачественной яке некомплектной продукция поттэм понна но обязательной стандарт'есы соблюдать карымтэ понна ответственность сярсы СССР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумезлэс Указ'есэ единогласно юматизы. (ТАСС).

СССР-лэн Верховной Советэзлэн Сизыметй Сессиез Союзной Молдавской Советской Социалистической Республика кылдытон но Советской Союзлэн составаз Литовской, Латвийской но Эстонской Советской Социалистической Республикасты принять карон сярсы закон'есы единогласно удвердить кариз.



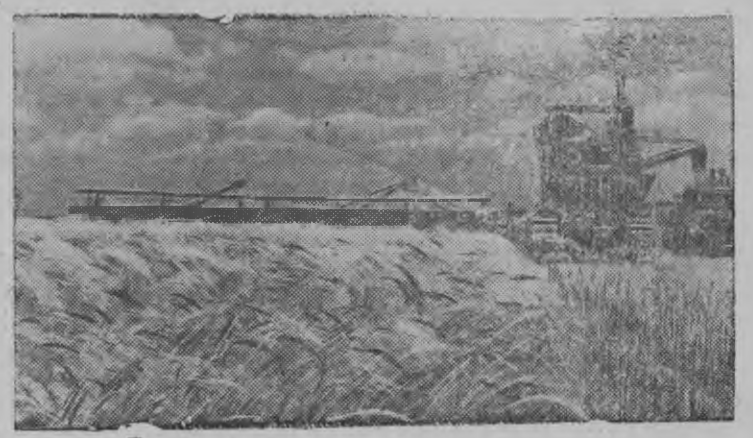
СССР-лэн счастливой семьяз.

Нимызлы гинэ детплощадка

Кургем сельсоветыс „Комбайн“ колхозын уборка дырлы детплощадка кылдытэмын. Нош со кулэз'я уг ужа. Колхозлэн правлениез (председателез Камашев) площадка понна кулэ луэм продукт'есы тырмыт уг сеты.

Пинал'ес сиськем безазы вялтас доразы бертыса кошко. Детплощадкаын ужась Захарова но Королева эш'ес пинал'есын шудон'ес организовать уг каро, пинал'есыз ас бордазы кыскон интые соосыз кышкат'яло. А.

Комминтернлэн нимыныз нимам Запорожской завод туэ 10 широкозахватной ЖМР-12 (сорокафутовой) комбайн'ес лэстыиз. Комбайнлэн хедерез 12 метр 1 сталаен бастытса мынэ.



Широкозахватной комбайн Сталинлэн нимыныз нимам орденоносной колхозлэн бусыаз ужа (Генический район, Запорожской область).

Черепановской колхозник'еслэн ПОЧИНЗЫ

Матын'яське дышетскон арлэн кутсконэз. Вань горлэсын но селоосын асьмелэн странамылэн та радостной событиезлы дасяскон мынэ. Уж'ес уно. Занятиос кутскемлэс азыло школьной помещениосы лэстытонэз но ремонтровать карон'есы, толалтэлы пу дасян'есы быдэстыны кулэ, пинал'есыз учебник'есын, тетрадьсын, учебной пособиясын обеспечить кароно. Та дасясконын народной образованилэн орган'есызлы бад'ым юрттэт возматэ советская общественность. Рабочий'ес, колхозник'ес, интеллигенция советской детвор'еслы дышетскыны самой умоесь условности луытон понна стремиться каро.

Паймымон пример возматизы Черепановской районьсы, Новосибирской областьсы, Огнево-Займка селоыс колхозник'ес школары общественной юрттэт сетыса. Соос гужемлэн кутсконаз ик быдэс артеленызы сельской школаослы юрттыны бусы ужыс свободной дырэз сое толалтэлы дасяны решить каризы. Нырысети воскреснее ик сюэн лыд'яськыс колхозник'ес уж борды кутскизы.

Соослэн починзы сярсы туж чаль тодиз быдэс район. Огнево-Займкаыс колхозник'еслэс инициативазэс пёсь мылкыдэн кутызы. Та бордысен районьсы сюрс'ем колхозник'ес асьсэлэс школаоссэс виль дышетскон арлы дасян борды кутскизы. Ужэ лэземын вал сюрс витьсю мында подвод но ог кбня ке дасо грузовик'ес. Кык воскресенье нунал'ес куспын (9-16 июне) та районьсы колхозник'ес укмыс сюрс кубометр мында пу ворттизы, школаос но дышетисьеслэн квартираоссы толалтэлы пуэн мултэсэн обеспечить каремын. Школьной зданиосы табере уд тодма: соос отлично отремонтировать каремын, тыршыса чистартэмын но дасямын виль дышетскон арлы. Колхозник'ес асьсэос стенаоссэс тодды, партаоссэс, классной

доскаоссэс буюзы, липет'есэс, муреоссэс тупат'язы —текущей ремонт'есы ваньзэ лэстыты.

Тугучинской районьсы „Красная волна“ артельыс колхозник'еслэн инициативазы неполная средняя школа лэстыське. Та уже колхоз'ес асьсэлэс 30 сюрс манет средствозэс тодмоязы, транспортэн юрттизы. Та школа озы ик „Инициативное строительство“ шуыса нимаське. Строительств во лэн душ аез—колхозлэн председателез ачиз, областной советлэн депутатэз Шубин эш.

Черепановской колхозник'еслэн починзы странамылэн мукет област'есаз но вълемын. Черепановской опыт Воронежской областьлэн Семилукской, Липецкой, Таловской но мукет район'есаз вълемын. Уно уж лэстыты асьсэлэн школазылы Московской областьсы, Ленинской районьсы колхозник'ес но. Колхозник'ес Садовниковской неполной средней школа виль кирпичен жутины кутскизы—куинь классной комнатаос луоз, кудаз дышетскыны быгатызы матыс гурт'есыс начальной школаосыз быдтэм 120 дышетскисьес. Ленинской районьсы колхозник'еслэн активно юрттэменызы дышетскон ар кутскытоз 12 классной комнатаос сооружить каремын луоз.

Сельской школаослы юрттон'я калык'еслэн движенизы паськыта, кул'есыз кутызы уно селоосы но район'есы. Кытын асьсэос колхозник'ес по-настоящему малпазы асьсэлэн сельской школаосы сярсы, отын со пумита виль дышетскон арэз полной дасылкэн.

Дышетскон ар кутскытоз дыр кбня ке нунал гинэ кылдиз на. Али бер ёвл. черепановс ой колхозник'еслэс примерэс паськыт вълемын кулэ. Гурт'есыс пидийной но советской организациос та замечательной инициативаз дортэм сямен популяризировать кароно луо.

Зам. редактора Г. Д. ДАНИЛОВ.